

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 20 (1894)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Aus Caprivi's Schweizer Tagebuch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-432089>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Trülliker's Bescheidenheit.

Ich danke dem Himmel allezeit  
für meine große Gelehrsamkeit,  
Möcht' aber doch gerne erfahren,  
Ob mir nach viermal hundert Jahren  
Auch nachträglich Ehre und Ruhm erwachs'  
Wie dem Schuhmacher-Poeten Hans Sachs.  
Er wußte zu dichten nach Recht und Regel  
Und traf auf die Köpfe sämmtliche Nägele.  
Da wurden Lächer und Mäuler gestopft  
Und faule Häute und Leder geflopft;  
Er schnitt mit Federn, Ahlen und Pfiemen  
Die prächtigsten Reime und Riemen,  
Und machte mit gut gespanntem Draht  
Die nöthige, richtige, feste Naht.  
Und er verstand es gar nicht verlohren  
Gehörig Philister zu versohlen,  
Und wer in schlechten Schuhen gesteckt,  
Den hat er mit Hammer und Schlag geweckt;

Besonders aber in allen Stücken  
Errieth er, wo gern die Schuhe drücken,  
Hat Alles reichlich gesalbt und geschmüht,  
Und Knöchel der Kundsame warm geschmüht.  
Hat Einer in Hochmuth dumm gehunken,  
Dem wurde alsbaldigt abgewunken;  
Der Meister hat immer mit Bedacht  
Sowohl wie Verse auch Versen gemacht;  
Und fand gegen allerlei Händel  
Auch stetig die passendsten Bändel,  
Daß Alles bei redlichem Maaß  
Bis über die Zehen am Fuße saß;  
Und weil er ja doch zu allen Stunden  
für Arbeit den Absatz gefunden,  
So wurden sowohl die Füße geleimt,  
Als Dichtereien nach Füßen gereimt;  
So blieb er in seinem ganzen Leben  
Ja niemals, wie ich, im Pecher kleben!

Mich schlägt das Dichten so her und hin,  
Dieweil ich ein schlechter Schuhmacher bin;  
Ich merke: Mir will die Zukunft pfeifen,  
Ich soll dazu ein Handwerk ergreifen!  
Was soll ich nun aber treiben dabei?  
Die Schuh- oder andere Macherei?  
Da bin ich einfach glücklicher Wähler  
Und werde Initiativ-Randäler!  
Ich schaffe mich weder dürr noch matt,  
Und bin versorgt und fresse mich satt!  
Und sicher: nach Jahren vierhundert  
Schreit Jedermann höchlich verwundert:  
„Wie war er ein Meister seines Fach's!  
Bestimmungswürdiger als Hans Sachs!  
Man singt und feiert durch alle Thäler:

Hans Trülliker,  
Poet und Randäler!“

### Gespräch zweier Douaniers in Ventimille.

**Franzose:** Parles-tu français?

**Italiener:** No, ma parlo un poco tedesco.

**Franzose:** Eh bien, ist auch; les prussiens mit aben gelehrt un peu, in die prison, swei Jahre lang, in Magdebourg, wo ist ein Festung. Aber — dis-mois — aben du gehört von die affaire mit der Auptmann Romani? —

**Italiener:** Welchen unser governments hat gemacht arrestare per cosa di — wie sagen man? — Spioneria? — Si, si, io conosco diese storia.

**Franzose:** Da sein ich aber sehr fâché, dir müssen su sagen en face, daß die deinem Landsleuten sein de mauvais sujets und véritable canaille.

**Italiener:** Und für was, wenn io oso domandar?

**Franzose:** für was? Mais quelle — welche ungehörte und ohne gleichen Freckheit, su arrêter un Français, ohne su fragen Erlaubung von die französischen gouvernements!

**Italiener:** Ma voi Francesi, per Dio, domandate auch nicht permissione nachdem avere arrestato, welches auch sei Spion!

**Franzose:** Ohne Zweifel, mon ami, aber das sein eine große Schiedunter zwischen Franzos' und eine andere Nation. Das ist, daß wir sind la grande nation, die nur at Respect vor le bon Dieu, und nur dann, wann er ist von unserem Parti.

**Italiener:** Oh! io conosco ancora un altro, von was für einem roi Francesi avete rispetto, und sogar più —

**Franzose:** Welche espèce von Mensch glaubst du denn?

**Italiener:** Der Zar von den Ausländern.

**Franzose:** Dummer Kopf, so su sprechen! Das ist, daß wir von ihm pour le moment aben Bedürfnis. Dann aber kann er gehen promener. Aber ich dich versichere, parole d'honneur: Wir gehen wieder aben von eure griffes notre Auptmann. Le bon Dieu einigemal sich läßt treten auf die Sehen; der Franzos — jamais!

### Madame Adam's saurer Apfel.

Adam's Frau — zwar nicht die alte Eva aus dem Paradies,  
Sondern die, so zubenamst ist „Grande Française“ in Paris,  
Ging zimberroth vor Ingrimme auf und ab in ihrem Bondoir,  
Denn sie hat etwas verloren in dem fernen Petersburg.  
Zwar ihr Schamgefühl nicht — dieses kann nur, wer's besaß, verlieren,  
Nein, den Glauben, daß ihr Name überall gefeiert sei.  
Denn in Petersburg, wohin sie reiste, um vor der Zarewna  
Wie ein Pfau das Rad zu schlagen wies man ihr — o weh! — die Thür!  
Eitle Chorin! in den sauren Apfel hast du beißen müssen.  
Wie viel süßer schmeckte jener, der im Paradiese wuchs,  
Welchen deine Aeltermutter ihrem Adam einst gereicht hat —  
Merk' dir's, „große“ Adamiin: Eitelkeit kommt vor dem Fall!

Du mußt die Freiheit so versteh'n,  
Sonst kommst du nicht in den Himmel:  
Mußt die allerbreitste Stufe geh'n,  
Dick thun im Volksgetümmel.  
Wer nur die einsamen Wege wandelt,  
Nur nach Prinzip und Grundsatz handelt,  
Der wird höchstens nach hundert Jahren  
Etwas wie Anerkennung erfahren.

### Der „chic“

der französischen Nation geht über alles, nur nicht über ihr erfinderisches Genie. Dieses hat es in allerneuester Zeit sogar zu Stande gebracht, den „chic“ mit dem „chique“, d. i. dem Kautabak der Russen, speziell der Kosaken, in die intimste Berührung zu bringen. Und wie fein, wie appetitlich! Man denke: Die Confisseurs de la grande nation haben auf kommenden Neujahr ein Bonbon einzig in seiner Art hergestellt, ein Tendenzbonbon, welches nach der Vorchrift des Dichters das Süße mit dem Nützlichen verbindet. Es besteht aus einem Russenkopf aus Marzipan, mit offenem Munde, in welchem sich ein niedliches, rundliches Stück echt russischen, und zwar bereits gekauten, mit russischen Zähnen zermalnten chique's befindet. Wessen Gaumen für diese ingenieuse, rührende Verkörperung internationaler Intimität weniger sympathisch disponirt ist, kann das tabackliche Sympol herausnehmen und genießt dann bloß die Süßigkeit des Marzipanpopyes. Wem dagegen die Sehnsucht nach allem, was russisch heißt, auch den Gaumen kitzelt, der verschlingt wonnelüstern den besagten Kopf mit Haut und Haar und allem, was drin steckt. Es ist „starker Taback“, aber — ein liebender Franzosenmagen kann auch russischen Chiques vertragen.

Anmerkung: Die Echtheit dieses Chique's ist von den betreffenden russischen Gemeindevorstehern, die ihn sammeln ließen, amtlich bezeugt, und das Attest steht in den Montres der Confisserie zu lesen!

### Zola in Rom.

Zum Papste kam er nicht hinein, um ihn zu interviewen,  
Es wollte zu empfangen ihn Herr Leo nicht geruhen.  
Da sprach Herr Zola: „Dieses ist von Leo nicht aimable,  
Es geht bei ihm grad umgekehrt wie bei dem Len'n der fabel.  
Aus Leo's Höhle führen wohl hinaus nicht viele Spuren,  
Doch fraglich ist, wie man hinein gelangt in Leo's fluren.“

### Aus Caprivi's Schweizer Tagebuch.

(Bei einer Bergbesteigung.) Da geht die Sonne auf! Welche hohe Kohel! Aber auch sie muß einmal untergehen.

Heute fragte ich nach der Schweizer Freiheit. Die Antwort befriedigte mich nicht. Frei sein, heißt froh sein, und das bin ich!

(Fahrt auf dem See): O Aegir, Herr der Fluthen . . . ja, so singt das Lied. Aber wie hört es auf? — Verabschiedung! Ja, das ist das Ende vom Lied!

Ich fragte den Steuermann: „Was ist das für ein Hin- und Hersteuern? Wir fahren ja im Zickzack“. — „Der allerneueste Kurs“, erwiderte der Steuermann.

Wir mußten gehen, und Finanzminister Miquel blieb. Es ist so wie im Theater. Alle verabschieden sich, nur der an der Kasse bleibt und zählt das Geld.

Der deutsche Reichstag wird diesmal einige Wochen später als sonst einberufen.

Warum so kurz vor Weihnachten?  
Die Regierung will dem Reichstag neue Tannenbäume anzünden, um ihn bequem etwas anhängen zu können.